

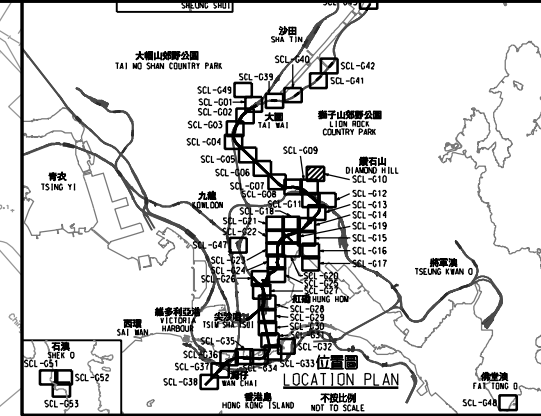
說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G10 號 (修訂) 圖則制訂, 以紫色標明將暫時封閉的毓華街的行車道及行人路路面的路面, 以綠色標明將暫時封閉的毓華街的部分行車道及行人路路面的路面, 及以黃色標明將暫時封閉的毓華里的部分行人路路面的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G10 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE SECTION OF YUK WAH STREET (HIGHLIGHTED IN PURPLE) OF WHICH THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED, THE SECTION OF YUK WAH STREET (HIGHLIGHTED IN GREEN) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND THE SECTION OF YUK WAH CRESCENT (HIGHLIGHTED IN YELLOW) OF WHICH PARTS OF THE FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

圖例 LEGEND

- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 邊風大樓 / 邊風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用掘地或掘地或鑽孔的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/UNDERGROUND BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖法或明挖法與掘地或掘地(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設臨時設施的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床設置臨時設施的臨時施工區 (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖法與掘地或掘地(地下) (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採用明挖法與掘地或掘地(地下) (包括保護層 / 覆面或石)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建供沙田中環線及另一項正在策劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的鐵路(地下) / 車站 / 車站入口 / 邊風大樓 / 邊風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」) / 設施的永久填海工程(非為形成土地)或其他工程
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
- 圖則修改
DRAWING REVISION
- A1 修訂參考編號(參考憲報公告)
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍
AMENDMENT AREA



擬建的升降機及樓梯的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFTS AND STAIRCASE

擬建的升降機及樓梯的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED LIFTS AND STAIRCASES

在工程進行中及完工後現有的行人天橋將會保留、改道或修改
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED LIFTS

修訂擬建的行人天橋、升降機、樓梯的布局、大約位置及方案界線
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTBRIDGE, LIFTS, STAIRCASE AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的有蓋行人通道將會保留、改道或修改
EXISTING COVERED WALKWAY TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中及完工後現有的行人天橋將會保留、改道或修改
EXISTING FOOTBRIDGES TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

修訂擬建的行人天橋的布局
LAYOUT OF PROPOSED FOOTBRIDGE AMENDED

在工程進行中及完工後部分現有的公園將會修改或暫時封閉
PART OF EXISTING GARDEN TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED LIFTS

在工程進行中及完工後現有的行人天橋將會保留、改道或修改
EXISTING FOOTBRIDGES TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中及完工後現有的樓梯將會保留、改道或修改
EXISTING STAIRCASE TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G09
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G09

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂號	日期	繪圖	核對	批准	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
 核准發出 APPROVED FOR ISSUE
 5/12/2014
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉毓華街和毓華里路段
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 SHATIN TO CENTRAL LINK
 TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF YUK WAH STREET AND YUK WAH CRESCENT

圖號 DRAWING NO.
SCL/G10/007/3
 比例 SCALE
1:1000 (A1)
 或如顯示
 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: EN1101v01v8.v8.prtner.plt
 PRINTED BY: pking
 FILENAME: x:\lms\scd\p\ood\closure\rev\sc1-00-0007-3.dgn
 08/12/2014 11:26:34